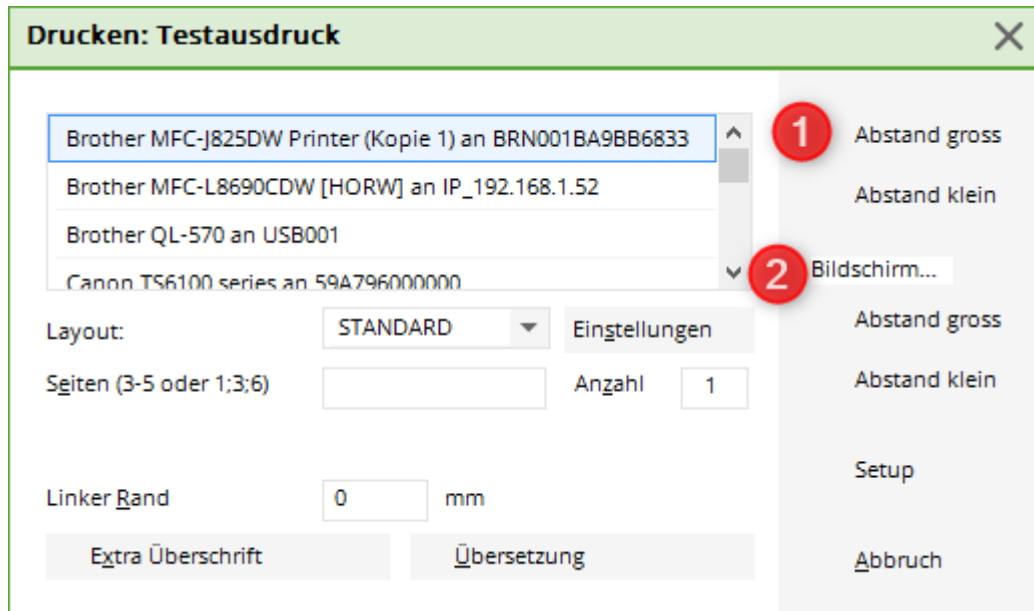


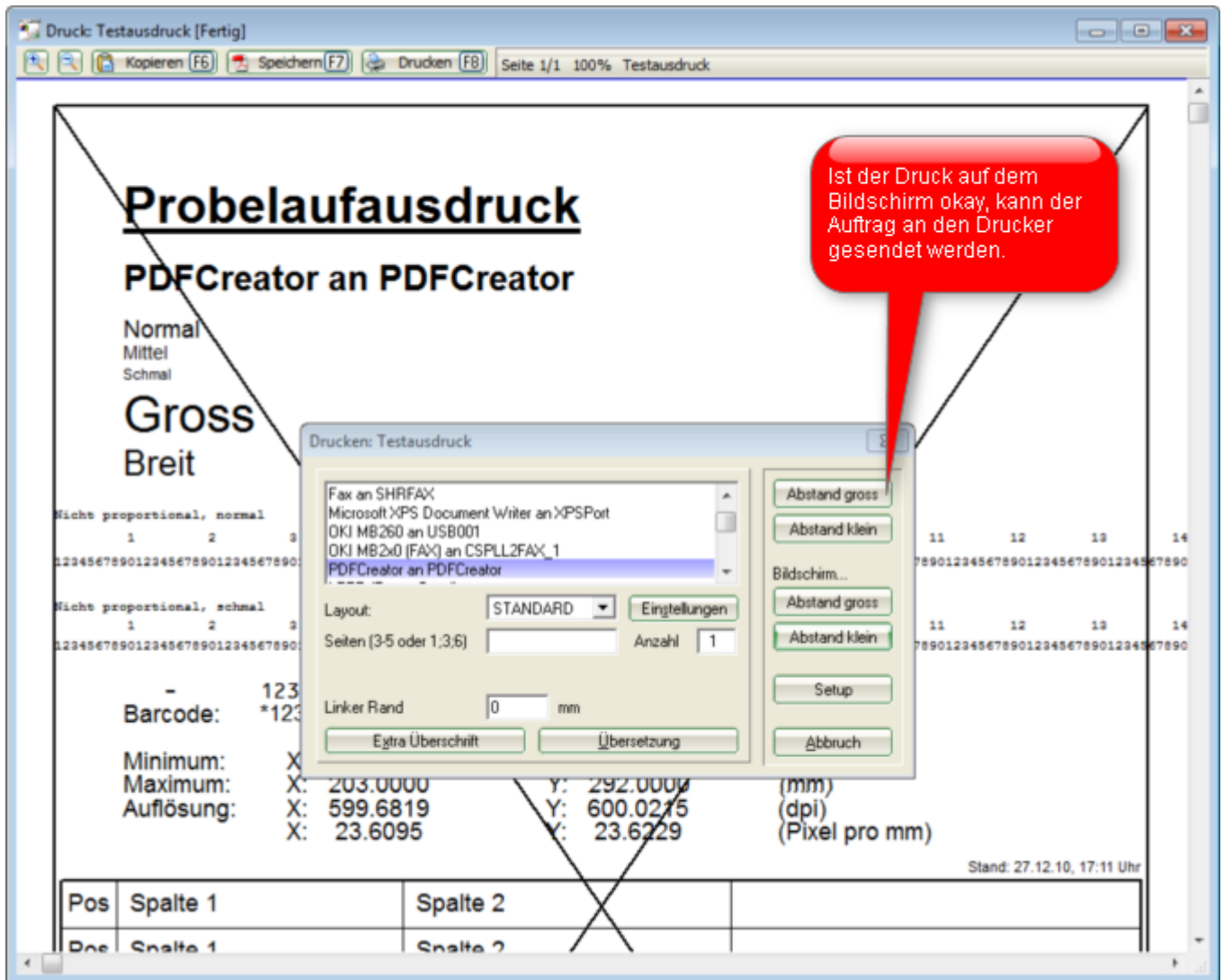
# Imprimante

Sous **Paramètres/Imprimantes** vous trouverez toutes les imprimantes installées sur votre ordinateur.



1. Les deux boutons du haut permettent d'envoyer le document à l'imprimante.
2. Les deux boutons du bas vous permettent de visualiser l'impression à l'écran.

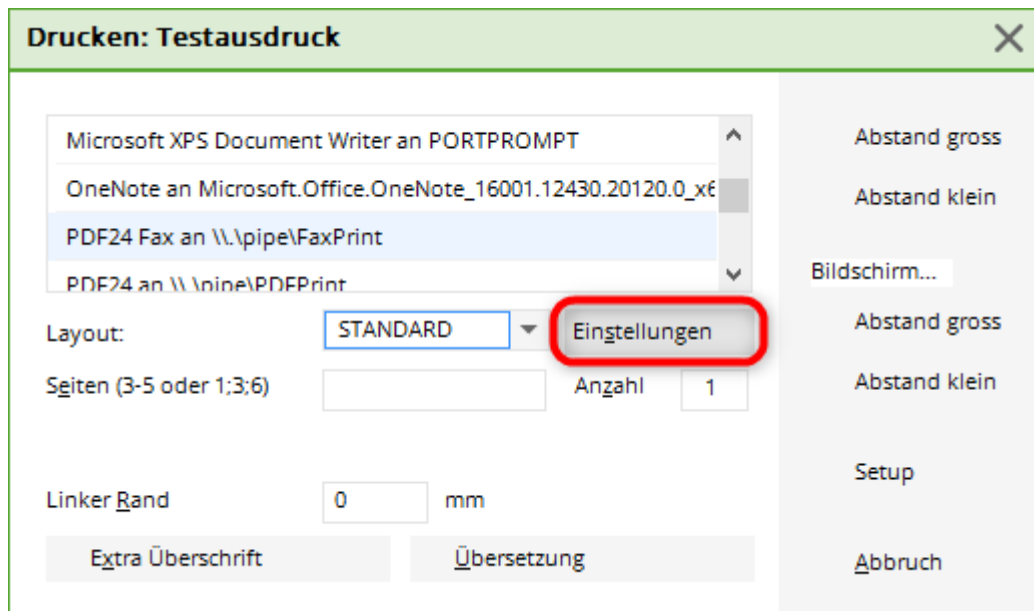
CONSEIL Vous pouvez ici tester rapidement et facilement l'impression à partir de PC CADDIE :



! Une implémentation séparée n'est en général pas nécessaire avec PC CADDIE. Toutefois, si l'on souhaite par exemple toujours piloter une imprimante spécifique lors de l'impression de baggages, on pourrait le définir dans le modèle. N'hésitez pas à contacter le [Support PC CADDIE](#)

## Créer un nouveau modèle

PC CADDIE vous offre la possibilité de travailler avec différentes mises en page (par ex. une police claire et lisible pour les listes, une police élégante un peu plus grande et un logo pour les factures, etc.) Vous trouverez et effectuerez ces réglages dans la boîte de dialogue de l'imprimante sous **Paramètres/Imprimante**.



En cliquant sur le bouton **Paramètres** vous accédez aux paramètres de base de la mise en page sélectionnée. Ici, les modifications souhaitées peuvent être adaptées, modifiées et enregistrées en conséquence.

### Druck-Layout-Einstellung ✕

Seitenlayout-Befehle: Knopfbezeichnung:

Startknopf: Oben:   1

Unten:

Schriftarten:

<u>N</u> ormal:	12 Arial	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>M</u> ittel (Scorekarten):	10 Arial	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>S</u> chmalschrift:	8 Arial	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>G</u> roß (Überschriften):	20 Arial	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>B</u> reit (Zwischen-Über):	18 Arial	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>N</u> icht prop., normal:	12 Courier New	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>N</u> icht prop., schmal:	7 Courier New	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>Q</u> CR-B (VESR):	12 OCR-B	<input type="button" value="Wahl"/>
<u>B</u> arcode:	12 Code39	<input type="button" value="Wahl"/>

Font-Korrekturfaktor:  Bildschirm:

Linien: Hori.: einfach:  mm dick:  mm 3

Vert.: einfach:  mm dick:  mm

Höhe: Briefkopf:  Absender:  Adresse:  mm

4

✓ Ok

✗ Abruch

Fettdruck

5 Kursivdruck

Unterstreichen

1. Nenn die buttons, die auf dem Drucker oder dem Bildschirm für den Druck erscheinen müssen.  
TIP: Geben Sie klare Namen an, damit man weiß, was dahintersteckt (z. B. Arial und Courier / Mit Logo und Ohne Logo, etc.).

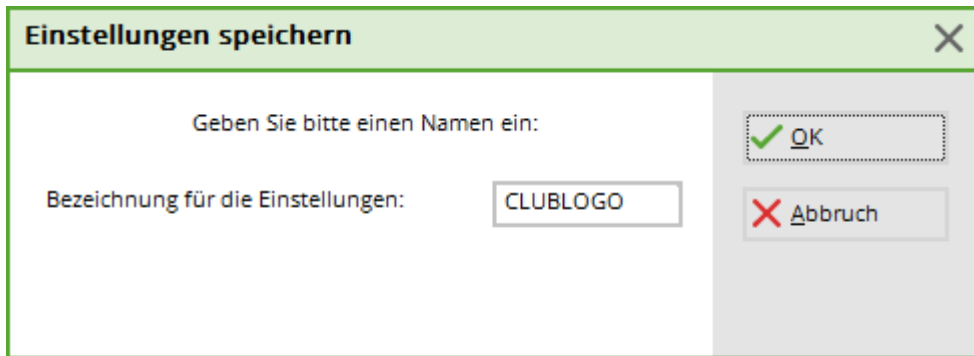
Seitenlayout-Befehle: Knopfbezeichnung:

Startknopf: Oben:

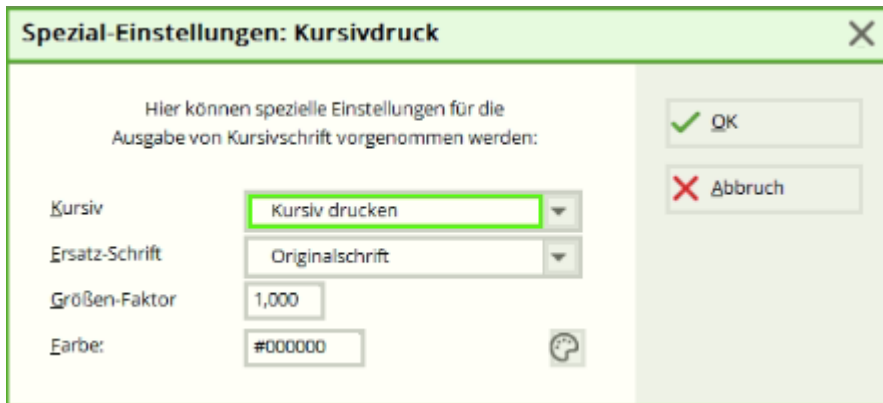
Unten:

➔

2. Definieren Sie hier die gewünschten Zeichensätze, die Größen, etc.
3. Bestimmen Sie die Linienstärke (z. B. nach den Überschriften) und positionieren Sie den Kopf für die Buchstaben.
4. Geben Sie einen klaren Namen für die neu erstellte Seite an.



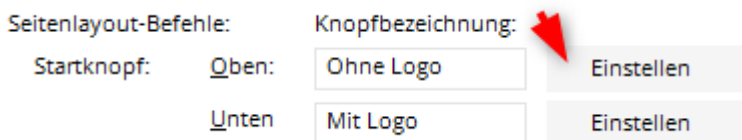
5. Au cas où vous souhaiteriez imprimer en couleur (par ex. des listes Eclectic), vous pouvez définir individuellement les couleurs souhaitées.



Pour définir les propriétés spéciales des deux boutons décrits au point (1), cliquez sur le bouton correspondant. **Régler.**



Les deux options peuvent être installées indépendamment l'une de l'autre et ne doivent en principe rien avoir en commun.



Vous accédez maintenant au menu principal du réglage ou de la mise en page d'impression choisie :



**Seitenlayout-Einstellung - Folgeseite** ✕

Diese speziellen Einstellungen benutzen:

Papierformat:

Ausrichtung:

Einzugquelle:

Druckqualität:

Skalierung:  %

Sonderbefehle:

Seitenränder (mm)

Oben:

Links:  Rechts:

Unten:

Zeilenabstand:

Normal:  mm

Schmal:  mm

Klein:

Zeichen p. Zeile: Normal:  Schmal:

Hintergrundbild

Pos. v. links:  y. oben:

Größe, horiz.:  vert.:

✓ **OK**

✗ **Abbruch**

## Supprimer l'ancienne mise en page

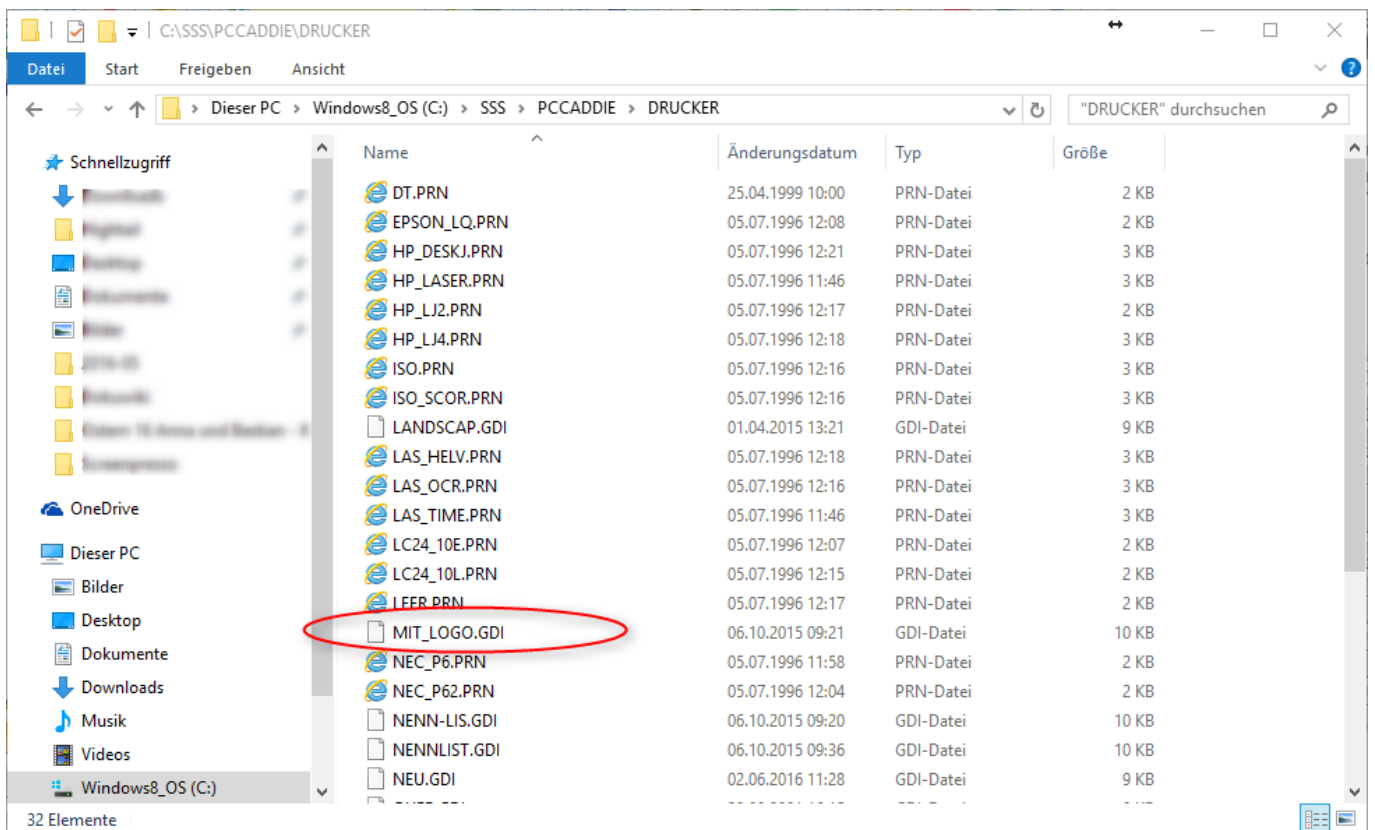
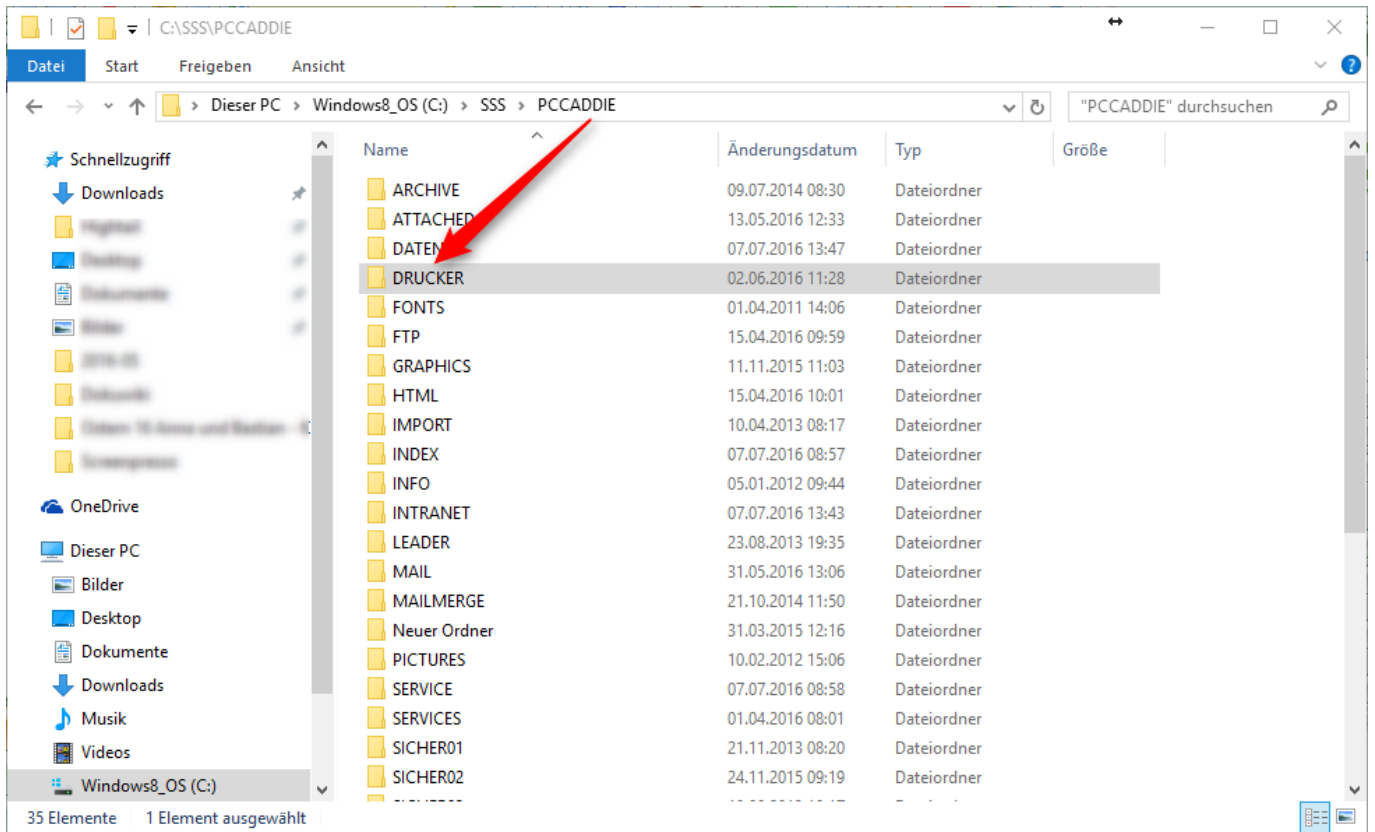
**Drucken: Testausdruck** ✕

Layout:

Seiten (3-5 oder 1;3;6)  Anzahl

Linker Rand  mm

Ces layouts sont enregistrés dans le dossier PCCADDIE/DRUCKER de l'Explorateur.



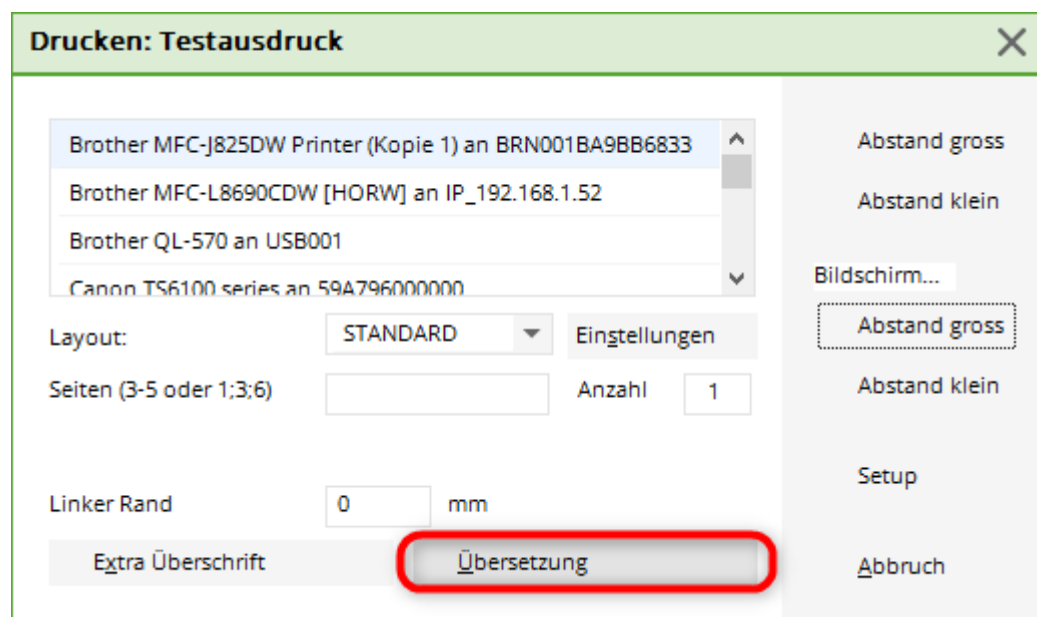
Cliquer sur les fichiers GDI avec le bouton droit de la souris et les supprimer avec l'option de menu „Supprimer“.

# Traduction du texte d'impression

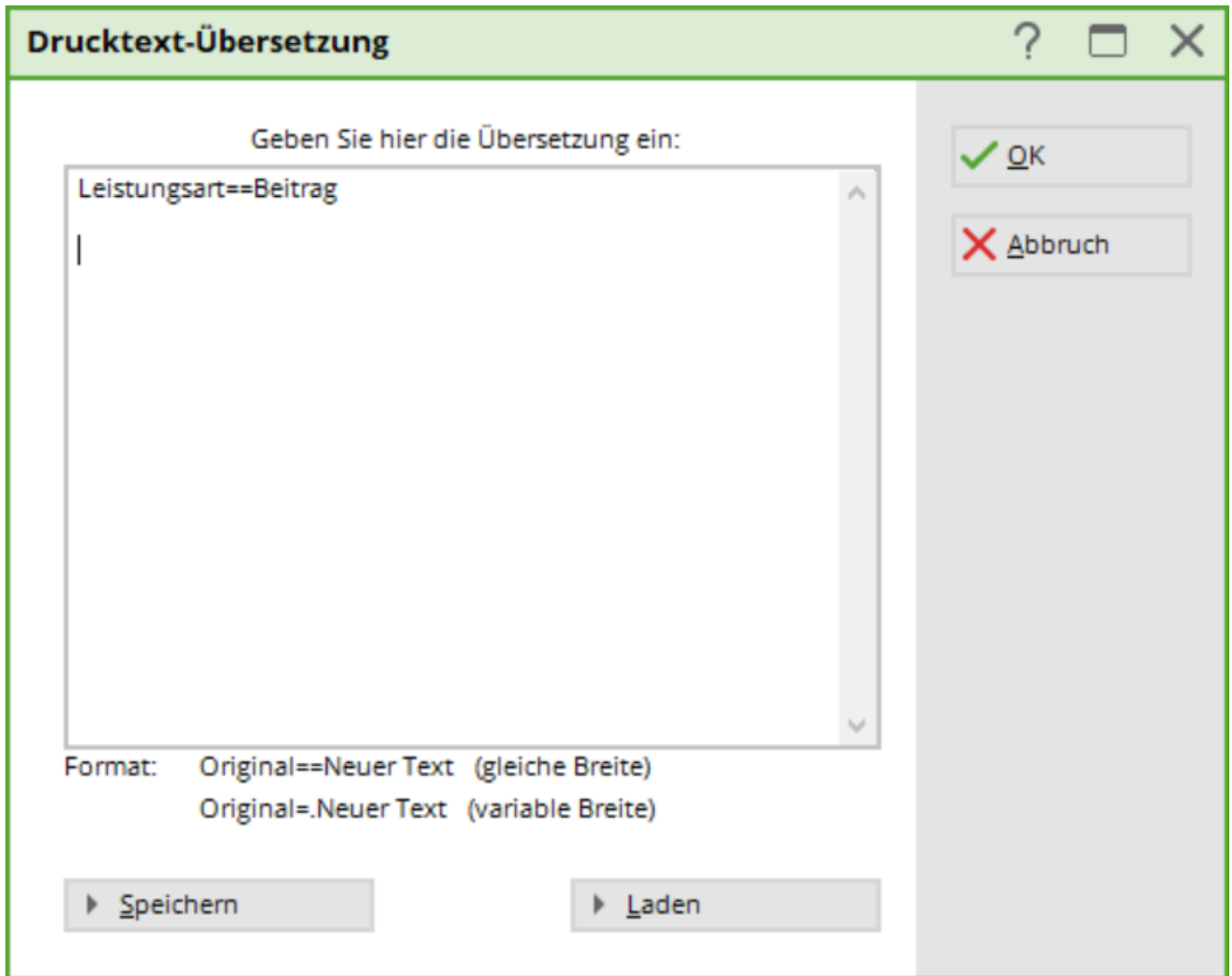
Dans PC CADDIE, il existe des textes ou des dialogues prédéfinis qui ne peuvent pas être modifiés. Par exemple, dans la mise en page des comptes annuels, la liste des cotisations est affichée dans un format fixe :

Leistungsart	MwSt	Netto/CHF	Brutto/CHF
Paul Member			
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00

En cliquant sur le bouton **Traduction** dans la boîte de dialogue d'impression, vous accédez à la traduction texte-impression :



La fenêtre suivante s'ouvre :



Définissez ici le texte à modifier et saisissez le texte de remplacement derrière.

Herr  
 Paul Member  
 Trampelpfad 11  
 54333 Nachbarschaft

Datum: 23.01.11

**Rechnung** 20090096

Sehr geehrter Herr Member

hiermit stellen wir Ihnen die fällig gewordenen Clubbeiträge in Rechnung. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Beiträge:

Beitrag	MwSt.	Netto/CHF	Brutto/CHF
Paul Member			
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00

Le texte d'origine est maintenant remplacé par le nouveau texte. Comme indiqué dans l'image en bas, vous pouvez choisir si le nouveau mot doit avoir la même largeur que l'ancien (dans ce cas,

séparez la saisie par = 😊 ou si le nouveau mot/texte doit avoir la longueur nécessaire, dans ce cas, séparez la saisie par =.



Notez que cette traduction a un impact sur tous les domaines de PC CADDIE. Par exemple, si

vous traduisez le mot „bar“ en „cash“, un „Barbara“ devient un „Cashcash“ 😊. Supprimez les traductions temporaires après utilisation ou soyez conscient que tout ne peut pas être réglé par la traduction du texte imprimé.

ASTUCE Vous pouvez accéder à l'aide de **Paramètres/Paramètres du programme/Traduction du texte d'impression** directement à la [Traduction impression-texte](#).

## Sélection du bac

Pour que PC Caddie sélectionne automatiquement un puits, il est possible d'effectuer le réglage suivant.

### Paramètres/Imprimante

Drucken: Testausdruck

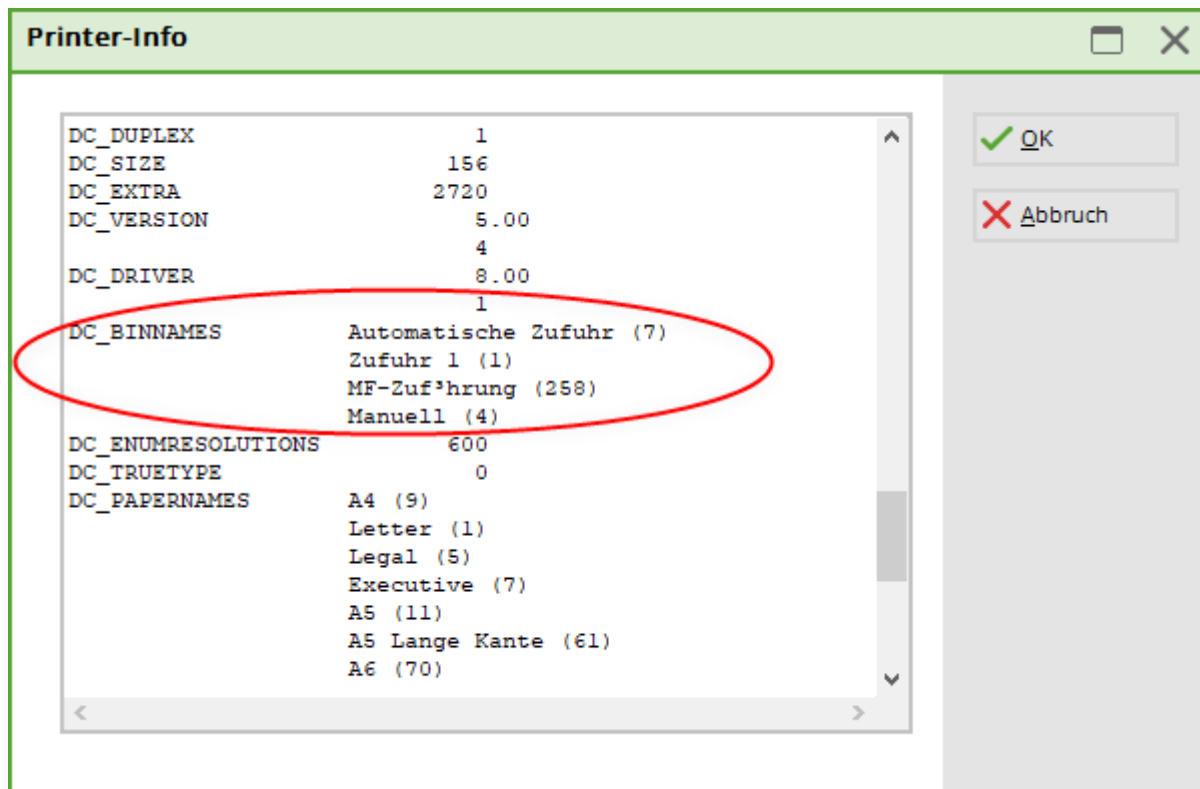
Brother MFC-J825DW Printer (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833  
Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP\_192.168.1.52  
Brother QL-570 an USB001  
Canon TS6100 series an 59A796000000

Layout: MIT\_LOGO Einstellungen  
Seiten (3-5 oder 1;3;6) Anzahl 1  
Linker Rand 0 mm

Extra Überschrift Übersetzung

Abstand gross  
Abstand klein  
Bildschirm...  
Abstand gross  
Abstand klein  
Setup  
Abbruch

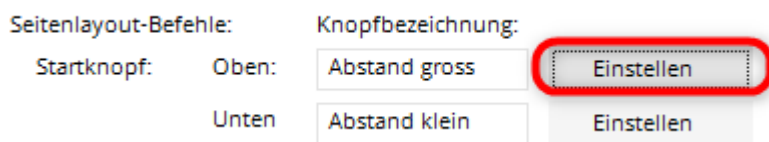
Sélectionner l'imprimante souhaitée. **Shift (ctrl) + F11** appuyer sur la touche. La fenêtre suivante s'ouvre :



Faire défiler jusqu'à DC\_BINNAMES

Le numéro du puits doit être saisi dans les parenthèses marquées ().

Ensuite, cliquer sur **Régler** aller sur le site.



Pour les commandes spéciales, entrer SOURCE : et le numéro de bac souhaité, qui a été entré auparavant. Dans cet exemple, 1.

## Seitenlayout-Einstellung



Papierformat:

Ausrichtung:

Einzugquelle:

Druckqualität:

Skalierung:  %

Sonderbefehle:

Seitenränder (mm)

Oben:	<input type="text" value="5.00"/>		
Links:	<input type="text" value="7.00"/>	Rechts:	<input type="text" value="7.00"/>
Unten:	<input type="text" value="5.00"/>		

Zeilenabstand:

Normal:	<input type="text" value="4.900"/>	mm
Schmal:	<input type="text" value="3.500"/>	mm
Klein:	<input type="text" value="3.155"/>	

Zeichen p. Zeile:

Normal:	<input type="text" value="80"/>	Schmal:	<input type="text" value="137"/>
---------	---------------------------------	---------	----------------------------------

Hintergrundbild:

Pos. v. links:	<input type="text" value="135.00"/>	y. oben:	<input type="text" value="31.00"/>
Größe, horiz.:	<input type="text" value="60.00"/>	vert.:	<input type="text" value="0.00"/>

✓ OK

✗ Abbruch

Spezial-Einstellung Folgeseiten